



Sobre a criatividade



J.W.

Sobre a criatividade, segundo a teoria do subconsciente de Sigmund Freud, a mente humana pode ser dividida em duas partes: a consciente e a subconsciente. Quando algo que surge do subconsciente fica assimilado pelo consciente, daí vem a criatividade.

A criatividade resulta do pensar. Trata-se de um resultado tirado depois de um processo de exploração, análise e transformação daquilo que vem de uma integração das informações, captadas de várias vias, nos conhecimentos já adquiridos.

關於創造力，西格蒙德·弗洛伊德的潛意識理論認為，人類意識層次可分為兩部份：意識和潛意識。當潛意識產生的某個想法被意識所汲取，人便有了創造力。

創造力源於思考。它需要根據已獲得的知識，整合不同渠道攝取的信息，進而探索、分析和轉化。



Ouvi uma história: Havia um idoso que queria examinar dois homens esfomeados, a um dos quais ele deu uma cana de pesca e ao outro, um cesto de peixes. Aquele que recebeu o cesto não tardou a fazer uma fogueira para cozinhar os peixes. Uma vez cozinhados, ele devorou-os todos. Passado pouco tempo, ele morreu de fome ao lado do cesto vazio. E o outro, pegou na sua cana de pesca e deslocou-se na direcção do mar, sempre com uma barriga a dar horas. Cada passo era dado com tanto esforço. Ao avistar o mar azul que ficava para além, não muito longe, ele já se esgotou e deu o seu último olhar ao vislumbre do mar antes de deixar o mundo.

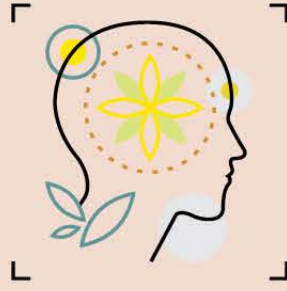
Ora, apareceram mais outros dois homens, também cheios de fome. Tal como da última vez, eles receberam o mesmo que antes o idoso tinha oferecido aos dois primeiros. No entanto, em vez de copiar o que o primeiro grupo tinha feito, eles resolveram ir juntos ao mar para pescar com a cana e, durante a viagem, eles apenas comeram um peixe de cada vez. Após uma jornada custosa, chegaram os dois à beira do mar, onde, a partir daí, passaram a viver da pesca. Passados uns anos, os dois, já casados, com filhos e com barcos de pesca, viviam muito felizes naquela zona.

我聽過這樣一個故事：一個老人想考驗兩個飢腸轆轆的人，給其中一人一籃子魚，另一人一根魚竿。第一個人在收到魚後，立即生火烤魚，當魚烤好後，便狼吞虎嚥，一口氣把魚吃光了。然而，不久他就餓死在空空的籃子旁邊。第二個人拿到魚竿後，儘管早已飢餓難忍，步履維艱，還是朝大海走去。最終，當他望到了不遠處的藍色海洋時，卻已精疲力竭，在看了大海最後一眼後，很快便撒手塵寰。



後來，又來了兩個同樣飢寒交加的人，同上次一樣，老人又把相同的東西給了他們。不同的是，他們並沒有採用先前兩個人的做法，而是決定兩人一起拿著魚竿到海邊釣魚。旅途中，他們每次只吃一條魚，儘管路途艱辛，但終於還是到達了海邊，從此以漁為業。幾年過後，兩人都結婚生子，還有了漁船，幸福定居下來。





Estes últimos dois homens, apesar da restrição das condições, conseguiram muito mais do que essas condições lhes permitiam. Desta história, sabemos que, se nós só ficarmos de olhos no interesse imediato sem pensar mais profundamente no futuro, a alegria que temos dura só um piscar de olhos. Temos de pensar mais em cada situação que enfrentamos sem nos fixar nos conceitos ou ideias convencionais, dado que o caminho que a maioria segue não tem de ser o certo. Temos de conhecer e saber mais coisas novas, das quais tiramos ideias inéditas através da comparação de diferenças entre cada uma. Mesmo que tenhamos de encarar dificuldades que nos estorvam o andamento, não podemos recuar. O que podemos fazer é seguir para a frente, em rumo à nossa meta, com persistência, ousadia e inconformismo. Talvez, durante o período em que tentamos resolver problemas, possamos, com um pensamento reverso, atingir uma inovação marcante na nossa era.

Na minha opinião, a criatividade incide em capacidade ou inteligência, até talento, para gerar ideias e comportamentos que são surpreendentes, relevantes e úteis num dado momento, visando a formação de novas táticas ou estruturas que resolvam um problema de forma incomum. Nós, para

後來的兩個人，雖然面對條件的限制，卻取得了遠遠超越這些條件所允許的成就。這個故事告訴我們，如果我們僅盯住眼前的利益而不考慮未來，我們所獲得的快樂只能持續一瞬間而已。因此，在思考具體情況時，我們不能局限於傳統的概念或想法，這是因為大多數人走的路不一定是正確的路。我們應該認識和了解更多新事物，並透過比較這些事物的不同之處而產生前所未有的想法。即使必須面對那些阻礙我們前進的困難，我們也不能望而卻步。我們應該憑藉毅力、膽識和不圖安逸的精神，朝著目標向前邁進。在嘗試解決問題的過程中，或許我們就能通過逆向思維獲得引領時代的創新力。

在我看來，創造力結合了能力、智力，甚至才華，在某一時刻，為了解決某問題，以前所未有的方法或模式，產生一鳴驚人、重要而有效的想法與行為，此謂之創造。為了具備創造力，我們面前總有兩個選擇：跟隨大眾的步伐重複已有的概

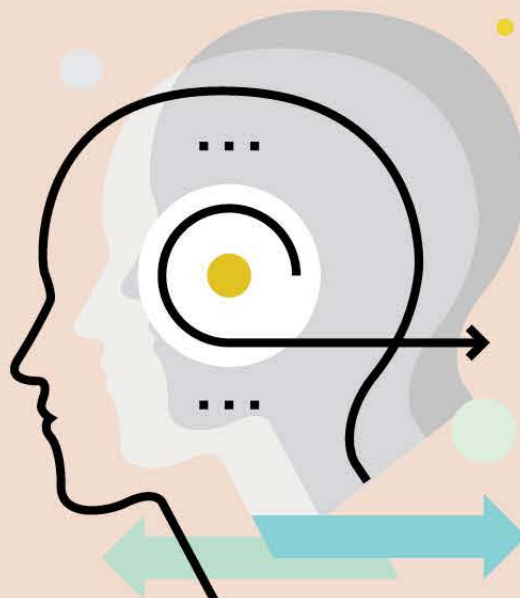


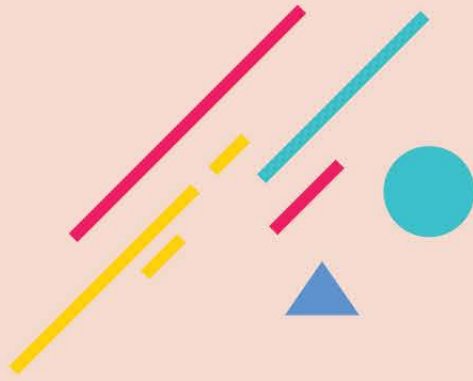


ser criativos, temos sempre, diante de nós, duas opções: seguir a multidão e repetir conceitos já existentes, ou trilhar uma vereda completamente diferente, que outros podem achar desviada e excêntrica. “A coisa mais importante é criar”, dizia Picasso. É sempre um caminho fácil para quem não queira pôr a cabeça a trabalhar seguir os outros e copiar tudo o que já está feito. Mas isso nada contribui para o desenvolvimento da sociedade humana. O conceituado cientista Albert Einstein disse que a imaginação é mais importante do que o conhecimento. Pois, é com essa imaginação que o Homem tem inventado algo que estava longe do que as pessoas podiam pensar ou acreditar. Penso que a maioria de pessoas nunca tinha imaginado há dez anos que a tecnologia telefónica podia chegar ao nível em que hoje se encontra (e continuará a evoluir, como toda a gente sabe). Basta passarmos os dedos ao de leve no ecrã para organizar o nosso trabalho, divertirmo-nos e conversarmos com amigos ou família à distância a qualquer momento e em qualquer lugar que quisermos. Nos anos 80 do século passado, lembro-me, o meu pai tinha um telemóvel gigante, quando comparado com os actuais, que só servia para

念，又或是另闢蹊徑，即便別人認為離經叛道或離奇古怪。正如畢加索指出：“創造是最重要之事”。對於不肯思考的人，工作上跟隨前人的腳步沿襲過去的一切，無疑是最簡單的道路，但這對人類社會的發展毫無意義。著名科學家阿爾伯特·愛因斯坦曾說過，想像力比知識更加重要。正因如此，人類憑藉想像力創造出了前人無法想像或相信的事物。在我看來，十年前的人大多不敢想像電話科技可以發展到如今的水平（並且正如所有人所看到的那樣繼續發展）。我們現在只需要在屏幕上輕輕移動手指就可以隨時隨地安排工作、娛樂或者和朋友及家人遠程聊天。上世紀八十年代，記得我的父親曾有一台比如今

- 手機大得多的移動電話，但只能接打電話。十年後，市場上出現了許多更輕薄、更小、更便於攜





fazer e receber chamadas. Dez anos mais tarde, surgiu no mercado outro modelo mais leve, mais pequeno e fácil de transportar, até possível de meter no bolso de calças ou mala de senhoras, e já vinha com mais funções além das de fazer e receber chamadas. Hoje em dia, o telemóvel, ou *smartphone*, se quisermos usar termo mais recente, já não se considera um simples aparelho telefónico, mas sim um mini-computador.

Em resumo, para inventar algo inexistente, por um lado, temos de apresentar uma motivação intrínseca para a realização da tarefa e sentir um prazer enorme em fazer o que estamos a fazer, e, por outro lado, imaginar, imaginar mais e sempre imaginar, metendo na cabeça que temos de escolher outro caminho que a maioria acha estranho, com o objectivo de alcançarmos ideias geniais. Quando seguimos a nossa opção, podemos ser chamados por outros de excêntricos. Perante essa incompreensão, não merece a pena pararmos o passo para dar explicações a ninguém, porque as palavras são incapazes de fazer outros entenderem coisas do nosso mundo. A vida é curta demais para ser desperdiçada!

帶的手機，可以放入褲子口袋或女士手提包中，而且除接打電話外也有了新的功能。如今，我們稱之為“智能手機”的電話已經不再被視作一部簡單的通話設備，而更像是一台迷你電腦。

總括來說，為了創造尚未存在的新事物，我們一方面必須有完成任務的內在動機，並從所做的工作中找到最大的快樂。另一方面，我們也需要想像、不斷地想像，牢記我們只有選擇一條大多數人認為不尋常的道路，才能產生有創意的想法。當我們堅持自己的道路時，有可能會被他人視為古怪。即使面對這樣的不理解，我們也沒必要停下腳步向任何人做出解釋，因為言語不足以讓別人在此刻理解我們的世界。生命如此短暫，豈能浪費！

